

الرسالة

مجلة أسبوعية للاطلاع على العلوم والفنون

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistique

ساحب المجلة ومديرها
ودريس محررها المسئول
احمد حسن الزيات

المدارة

دار الرسالة بشارع السلطان حسين

رقم ٨١ - بابدين - القاهرة

تليفون رقم ٤٢٣٩٠

برل الاشتراك هي سنة

١٠٠ في مصر والسودان

١٥٠ في سائر الممالك الأخرى

نمن العدد ٢٠ مليا

البرقيات

يتفق عليها مع الإدارة

العدد ٨١٤ القاهرة في يوم الاثنين ٩ ربيع الآخر سنة ١٣٦٨ - ٧ فبراير سنة ١٩٤٩ « السنة السابعة عشرة

على قمبته ونشره . وابنة الباشا صبية لا تجاوز العاشرة ، فعى
في مثل سنى ، تقيم طول عامها في المدرسة بالقاهرة ، فلا تنم
بالريف إلا أياما في أوائل الخريف ... أتبلت حتى وقتت بإزاني
وحببت ثم أتقت شصها في الماء وجعلت تنظر إليه وتنظر إلى ...
فدمعتها إلى الطعام على عادتنا ، فشكرت واعتذرت ثم قالت
وهي تبسم :

أنا كايين الحشيش كايها نم ؟

فقلت لها : ليس هذا حشيشا ، وإنما هو بقلة من أحرار البقول
نصمها السريس ؛ وأنا آكله ليخفف من ملوحة المش ويكسر
من حرارة البصل .

فقلت وهي تمط شفتيها الرقيقتين : ولكن اللحم خير منه
فقلت لها : نعم خير منه ؛ ولكن موسمها لم يجن بعد .
فنظرت إلى نظارة التمشج المهتم وقالت :

موسمها وهل اللحم موسم ؟

فأجبتها : نعم ، إن لحم موسم خمسة لا نأكله إلا فيها ؛
نصف شبان ، وأول رمضان ، والميد للصغير ، والنهد الكبير ،
وليلة عاشوراء . فقلت : وماذا تأكلون بقية العام ؟

فقلت : نأكل الحبوب والبقول والخبز الرائب والخبز
الأريش والمش المشق ... فبعت على قفاتها الجميلة مخايل للشك
في ثوبى ، وسمت أن تقول شيئا لولا أن رأيت غمما للشخص
بنظن وبسوم فشلت به ، وجذبت الشخص من الماء ، فإذا به

قروية فيلسوفة

- ٢ -

قالت أم فامر - والنم لها والافظ لي - نشأت كما نشأ
القرويات للفتيات ، على التلؤلؤ كالدجاج وأنا طفلة ، وبين
الحقول كالذئب وأنا صبية . آكل الحشيش وأستمره ، وأشرب
الكدر وأستينه ، وألبس الخشن وأستلينه ، وأقترش الدر
وأستوطه ، وأحالج الصعب وأستمهله . والذي أحل الرفي في ،
وجعل القبيح في ميني ، وألان التليظ لجاني ، صممة كصحة
الطبي الشادن لم تجنح يوما لراحة ولم تمنح أبدا إلى دواء ؛
وصرانة على عنف الطبيعة لا تفرق طاقها بين صبح ومساء ولا
بين صيف وشتاء ؛ ونفس راضية تمنع بميسور العيش وتمنح
لمكتوب القضاء ... فأنا أشارك أمي في عمل البيت ولا تستن
غير الكانون ، وأعاون أبي في شغل النيط ولا تستن غير
المحراث . وفي الفترات القصيرة القليلة بين عمل وعمل ، يجدونى
في الحارات أمصح أو في القنوات أمسيد ...

أذكر أنى كنت ذلت يوم جالسة على حافة الجدول النساب
أندى أنا وأختي الصغيرة على خوان من النجيل ، رأيت ابنة
الباشا مالك الأرض وسيد الناس مقبلة ، يقدمها كايها القنبي
للضخم ، ويتبعها خادمها النور النجيل ، وفي يدها شمس نظوية

ما حملت نظرت إليه نظر الحائب ، وأقبلت عليه إقبال المضطر ،
واقطعت من الرغبة لكمة وغمستها في الشئ ووضعها في قفا ،
فلم تكعد نذوقها حتى كركشت من وجهها ، وخارست من عيونها ،
كما تفعل الفئاة الساذجة إذا أكرهها الطبيب على جرعة من
السكنياك ، ثم نحاملت على نفسها فأساعت من الطعام بمنع
القيات ، ثم تفرزت عنه وقالت في اشتمزاز وتكره :

كيف تمشون على هذا وإن مذاق بسنه لأليم وإن مذاق
بمنه لناه ؟

قلت لها : يا سيدتي ، لقد أتيتك بطعامي ولم آتتك بشهوتي ،
ولو أتيتك بشهوتي لاحتجت أيضاً إلى معدتي .

واعنتك صحة الأنسة جيهان من سام الراحة ومعاناة الترف ،
فقلبوها بين الصايف والشتا ، وثقلوها بين الجبال والأبحر ،
ومرضوها على طب مصر وطب أوروبا ، حتى شبا وجهها ، ونصر
عودها ، وثاب إليها جسمها ، فزوجوها من أحد الباشوات
القارونيين فلم تجد عندها أكثر مما وجدت عند أبيها . نعم ، وجدت
لذتين لم تجدهما من قبل : ممتعة الزوج وفرحة الولد ؛ ولكنهما لذتان
شائتان بين الإنسان والحيوان تجدهما كل زوجة تحب وكل والدة
تلد . وما هي ذى قد بلغت الغاية في التراه الضخم والمجاهد المرضي ،
أبوها باشا وأخوها باشا وزوجها باشا وابنها باشا ، وكل أولئك
لم يمسهما من السكر والرومانزم والكباد والسمن والرهل
والأرق ، فلانا كل إلا أقل الأكل ، ولا ننام إلا أيسر النوم ،
ولا نتحرك إلا أنتقل الحركة . وما أنا في لا أنفك على الحال
التي كنت عليها : أبي فقير وزوجي خربز وابني الأول حفير
وابني الثاني أجير . ومع ذلك لا أزال شابة على رغم السنين ، قوية
على رغم العمل ، صحيفة على رغم النصب ، سعيدة على رغم
الفقر ، أدير أمرني كككل سيدة ، وأسيب لذتي كككل حرة ،
وأرضي قسمتي كككل مسلمة . وما أظن سيدتي جيهان تكره
أن أكون أنا في روتها وأن تكرون هي في سمتي ، أليس كذلك
يا سيدتي ؟

قلت لها وأنا معجب بمنطقها وبيانها : بلى كذلك يا أم عاصم !
وإن لله في ذلك حكمة ، إن صحة القراء تويض من ثروة الأغنياء ،
وإن المعادة من عند الله يمنة من يشاء ويعنها من يشاء .
الرحمن الرحيم

بماق بشبارة في حجم كفها الصغيرة ، فاستطارها الفرح ، وهرما
الاجاج ، وأخرجت الشص من فم السمكة المضطربة وناولها
الخادم ، وأرادت أن تطعمه فلم يجد طعمها ، فسألني : من
أين يأتون بالثايبين الصغيرة ؟ فقلت لها وقد فهمت أنها تريد
تلك اللبذان الطويلة الحر التي تبيض في الطين : أنا آتيتك
ببعضها . ثم حنرت بجانب الفتاة وأخرجت لها من باطن الحفرة
قطعة من الطين وأريتها كيف يجول في أحشائها اللدود ، فالتهمت
لذلك ابتهاجاً شديداً . ومن ذلك اليوم وصلتني بها سبب من
الأنس والطف ، فكانت كلما زارت القرية افتتدتنى وطلبتني ،
فيرسلني إليها أهلي فخورين مسرورين ، نالقاها في حديقة القصر ،
أو في ساحة الجرن ، فتمدو على مخضوض النبات ، أو ترجمج على
قروع الشجر ، أو تصطاد على حواف الماء ، أو تستبق على ظهور
الحجر ، أو تنهادي على عماش الحقول ، وقد رقي على كل أولئك
فوق قدرتها ، وكلني أعلى من كلتها ؛ فانا أنشأوها في الصدو ،
وأمرها في الإرتجاج ، وأكثرها في الصيد ، وأسبها في
الزهان ، وأهلها في اجتياز المواحل ، وأخذ بيدها في تخمسي
الحقير ، وهي ترى ذلك كله تنعجب وتقول :

كيف تستطيعين ما لا أستطيع وأنت لا تطمئنين اللحم ،
ولا تأكلين الفاكهة ، ولا تذوقين الشكولاتة ؟

فأقول لها : إن الله يعطينا القوة لأنه خلقنا للعمل ، ويهبطكم
الثروة لأنه خلقكم للانفاق .

وترعرت سيدتي « جيهان » وشئت ، فانقطعت من حياة
الدرسة وانصلت بحياة القرية ، فكانت عندها في منزلة بين
المديقة والخادمة ؛ أنضى منها آخر النهار في حديثها ، أو أول
الليل في غزبتها ، أطرفها بأخبار القرية ، وأطرفها بأخبار
الريف ، وأنا أراها كل يوم تنفر وتضف وتندوي ، وهي تراني
كل ليلة أنشط وأنوي وأنتش ، فيشتد مجها ، وتزداد حيرتها ،
وتحاول أن تعرف الأسباب التي جعلتني قوية على الفاقة
والحرمان والسكد ، وجعلتها ضيفة على الشئ والسرف والراحة .

فمن هذه المحاولات أنها طلبت مني أن آتيها خفية بوجبة من
الشئ والبصل والسريس وخبز القرة ، ولم يكن في الأرض
سريس يومئذ ، فاستبدلت به الجلوبين وجئت بما طلبت ، وكانت
تنتظرني وحدها في كمشك الحديقة . فلما وضعت بين يديها